

# مدونة السلوك والأخلاقيات

## سياسة العقوبات الاقتصادية والحصار التجاري

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE | ISSUED: April 1, 2017 – REVISED: February 23, 2022

تلتزم شركة Magna بامتثالها للقوانين الصادرة في جميع الولايات القضائية التي تمارس فيها أعمالها، ويشمل ذلك قوانين ولوائح العقوبات الاقتصادية. تنطبق هذه السياسة على جميع موظفي شركة Magna International Inc. وجميع المجموعات والأقسام والمشاريع المشتركة والعمليات الأخرى العاملة على مستوى العالم والتابعة لها) يُشار إليها جميعاً باسم "Magna" كما تنطبق هذه السياسة على جميع الأشخاص الذين يمثلون شركة Magna ، بما في ذلك الموظفون والمسؤولون والمديرون والمستشارون والوكلاء.

- يجب عليك الامتثال لجميع القوانين واللوائح السارية ("قوانين العقوبات الاقتصادية") المتعلقة بالقيود المفروضة على ممارسة العمل مع:
- الدول و/أو التقسيمات الفرعية السياسية للدول المفروضة عليها عقوبات اقتصادية (يُشار إليها جميعاً باسم "الدول الخاضعة لعقوبات اقتصادية")؛
- والأشخاص أو الشركات أو الكيانات، بما في ذلك المندوبين والوكلاء الذين يمثلونهما، المقيمون في الدول الخاضعة لعقوبات اقتصادية أو المدرجة في قوائم العقوبات الاقتصادية الإقليمية أو الدولية (يُشار إليها جميعاً باسم "الأشخاص الخاضعون لعقوبات اقتصادية").

### ما المقصود بالعقوبات الاقتصادية أو الحصار التجاري؟

العقوبات الاقتصادية والحصار التجاري عبارة عن إجراءات تُطبقها الحكومات أو المنظمات الدولية (مثل الأمم المتحدة) والتي تقيد الأنشطة التجارية في بعض البلدان. والهدف منها هو الضغط على حكومة الدولة الخاضعة لعقوبات اقتصادية أو الأشخاص الخاضعين لعقوبات اقتصادية لدفعهم إلى تغيير السياسات أو الممارسات التي تعتبرها الحكومة التي تفرض العقوبات ضارة بالسلم الدولي أو الأمن أو حقوق الإنسان.

### ما الذي تحظره قوانين العقوبات الاقتصادية؟

تحظر قوانين العقوبات الاقتصادية أو تمنع أنشطة تجارية مختلفة تبعاً للدولة الخاضعة لعقوبات اقتصادية والشخص الخاضع لعقوبات اقتصادية ذي الصلة. وغالباً ما تفرض قوانين العقوبات الاقتصادية قيوداً على حركة البضائع أو الخدمات أو الأموال. وقد تحظر قوانين العقوبات الاقتصادية أو تمنع ما يلي:

- بيع أو شراء بضائع أو خدمات أو معلومات تقنية لأي شخص موجود في دولة خاضعة لعقوبات اقتصادية؛
- بيع أو شراء أي بضائع أو خدمات أو معلومات تقنية لأي شخص خاضع لعقوبات اقتصادية أيًا كان مكانه؛
- نقل الأموال إلى أو عبر أي دولة خاضعة لعقوبات اقتصادية أو شخص خاضع لعقوبات اقتصادية، بالإضافة إلى استلام الأموال من شخص خاضع لعقوبات اقتصادية (مثل بنك خاضع للعقوبات)؛ أو
- بيع أي بضائع أو خدمات أو معلومات تقنية إلى شخص مسموح له في بلد مسموح له إذا كان البائع يعلم أن البضائع أو الخدمات أو المعلومات التقنية موجهة إلى دولة خاضعة لعقوبات اقتصادية أو إلى شخص خاضع لعقوبات اقتصادية.

### كيف تتحول دولة أو شخص إلى دولة أو شخص خاضع لعقوبات اقتصادية؟

عادةً تواجه الدولة أو الشخص أو الشركة عقوبات اقتصادية أو حصاراً اقتصادياً بسبب وجود ادعاء بتورطها في أنشطة مثل الإرهاب وانتهاكات حقوق الإنسان وعمليات التصدير غير القانونية وإنتاج أسلحة نووية وغيرها من التصرفات الإجرامية. تقوم بعض البلدان والمناطق التي تعمل فيها Magna (مثل كندا والولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي) بإعداد ونشر قوائم بالدول الخاضعة لعقوبات اقتصادية والأشخاص الخاضعين لعقوبات اقتصادية. على سبيل المثال:

كندا: [https://www.international.gc.ca/world-monde/international\\_relations-relations\\_internationales/sanctions/current-actuelles.aspx?lang=eng](https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/sanctions/current-actuelles.aspx?lang=eng)

الولايات المتحدة: <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>

الاتحاد الأوروبي: [https://webgate.ec.europa.eu/fsd/fsf\\_homepage\\_en/8442/Consolidated%20list%20of%20sanctions](https://webgate.ec.europa.eu/fsd/fsf_homepage_en/8442/Consolidated%20list%20of%20sanctions)

الأمم المتحدة: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list#composition%20list>

## السياسة

لن تدخل شركة Magna أو تتورط في أي معاملات تجارية مع أي دولة خاضعة لعقوبات اقتصادية أو شخص خاضع لعقوبات اقتصادية. فإذا علمت بمعاملة تجارية قائمة أو محتملة مع أي دولة خاضعة لعقوبات اقتصادية أو شخص خاضع لعقوبات اقتصادية، فاتصل فوراً بمحامي المجموعة أو المحامي الإقليمي أو محامي شركة Magna. يمكنك أيضاً الاتصال بمشرفك أو مسؤول الامتثال الإقليمي أو الإبلاغ عن مخاوفك من خلال أو الخط الساخن لشركة Magna.

## الدول الخاضعة لعقوبات اقتصادية

يجب أن تمتثل لقوانين العقوبات الاقتصادية السارية في أي بلد تمارس فيه نشاطاً تجارياً نيابةً عن Magna بالإضافة إلى ذلك، فإن سياسة Magna هي الامتثال بشكل عام لقوانين العقوبات الاقتصادية للولايات المتحدة وكندا في جميع عملياتها حول العالم، ما لم يكن هذا الامتثال غير مسموح به بموجب القانون المحلي.

يرجى ملاحظة أن قوانين العقوبات الاقتصادية معقدة، وتختلف حسب الدولة، وتتغير بشكل متكرر. إذا كانت لديك أسئلة حول تطبيق قوانين العقوبات الاقتصادية على أي نشاط عمل في Magna، فيرجى استشارة محامي المجموعة أو المحامي الإقليمي أو محامي شركة Magna للحصول على المشورة.

## الانتهاكات

لا تبدي شركة Magna أي تهاون مع الانتهاكات المرتكبة بحق الامتثال. وستأخذ أي انتهاك على محمل الجد وستتخذ جميع الإجراءات العقابية والتأديبية التي قد تصل إلى الفصل من العمل.

إذا كنت تعلم أو تشتهب في انتهاك أي شخص لمدونة السلوك والأخلاقيات لشركة Magna أو هذه السياسة، يتعين عليك المبادرة بالإبلاغ عن ذلك إلى محامي المجموعة أو المحامي الإقليمي أو محامي الشركة. يمكنك أيضاً الاتصال بـ (1) مديرك أو (2) مسؤول الامتثال الإقليمي أو (3) مسؤول الأخلاقيات والامتثال لدينا أو (4) الخط الساخن لشركة Magna.

وفقاً لسياسة مناهضة الانتقام، تحمي شركة Magna الموظف من التعرض للعقاب أو الفصل أو تخفيض الدرجة الوظيفية أو التوقيف عن العمل أو التمييز أو مواجهة أي شكل آخر من أشكال الانتقام، بسبب إبلاغه بحسن نية من جانبه عن أي انتهاك يقع لمدونة السلوك والأخلاقيات لشركة Magna أو هذه السياسة.

## لمزيد من المعلومات

لمزيد من المعلومات أو النصائح، يُرجى التواصل مع محامي المجموعة أو المحامي الإقليمي أو محامي الشركة أو مسؤول الامتثال الإقليمي أو نائب الرئيس ومدير الامتثال والأخلاقيات في شركة Magna.

---

Issued:	April 1, 2017
Revised:	February 23, 2022
Next Review:	Q1 2025
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Chief Compliance Officer, on behalf of Magna Compliance Council